



JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta Dunajská Streda  
Dunaszerdahely Város Polgármestere

Dunajská Streda, 11.04.2018  
*Dunaszerdahely, 2018.04.11.*

## **Pozvánka - Meghívó**

Podľa článku 8 bodu 3. písm. a) Štatútu mesta Dunajská Streda v nadväznosti na ustanovenie § 13 odseku (4) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam **26. zasadnutie** Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda, ktoré sa koná dňa

**17. apríla 2018 o 14,00 hod.**

vo veľkej zasedačke na Mestskom úrade v Dunajskej Strede.

Az 1990. évi 369 Tt. sz. a községekről szóló hatályos törvény 13. §-a 4. bekezdése és Dunaszerdahely Város Alapszabályzatának 8. cikkelye 3-as pontjának a) bekezdése értelmében ezennel meghívom Önt a Dunaszerdahelyi Városi Képviselő - testület **26. ülésére**, amelyre

**2018. április 17-én 14,00 órai**

kezdettel kerül sor a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal nagytermében.

### **Program:**

1. Schválenie programu rokovania 26. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda.  
*Dunaszerdahely Város Képviselő - testület 26. ülése napirendjének elfogadása.*
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.  
*A hitelesítők és a jegyzőkönyvvezető megválasztása.*
3. Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda z 25. zasadnutia, konaného dňa 20. februára 2018.  
*A 2018. február 20 -i Dunaszerdahely Város Képviselő-testület határozatainak ellenőrzése.*
4. Odsúhlasenie finančného účtovníctva Mesta Dunajská Streda za rok 2017.  
*Dunaszerdahely Város 2017-es év számvitelének jóváhagyása.*
5. Návrh na zmenu rozpočtu mesta Dunajská Streda za rok 2018 č. 2/2018.  
*Javaslat Dunaszerdahely város 2018-as költségvetésének 2/2018-as módosítására.*

6. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2669/52 o výmere 13 m<sup>2</sup>, v prospech .....  
*Határozat javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 2669/52. helyrajzi számú, 13 m<sup>2</sup> területű parcella ..... részére történő eladására.*
7. Návrh na uzavretie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena pôsobiaceho „in rem“ na nehnuteľnosti, nachádzajúce sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 1915/540 o výmere 1 895 m<sup>2</sup>, par. č. 1915/454 o výmere 108 m<sup>2</sup>, par. č. 1915/534 o výmere 1 081 m<sup>2</sup> a par. č. 1917/10 o výmere 2 477 m<sup>2</sup>, v prospech každodobého vlastníka nehnuteľností, nachádzajúcich sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 1915/497 o výmere 2 240 m<sup>2</sup> a par. č. 1917/8 o výmere 2 669 m<sup>2</sup>.  
*Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1915/540. helyrajzi számú, 1 895 m<sup>2</sup> területű, 1915/454. helyrajzi számú, 108 m<sup>2</sup> területű, 1915/534. helyrajzi számú, 1 081 m<sup>2</sup> területű és az 1917/10. helyrajzi számú, 2 477 m<sup>2</sup> területű, parcellák szolgalmi joggal történő megterheléséről szóló előszerződés megkötésének jóváhagyására a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1915/497. helyrajzi számú, 2 240 m<sup>2</sup> és az 1917/8. helyrajzi számú, 2 669 m<sup>2</sup> területű parcellák mindenkori tulajdonosa részére.*
8. Návrh na zmenu Uznesenia mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 514/2017/23 zo dňa 28.11.2017.  
*Határozati javaslat Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete 2017. november 28-i ülésén elfogadott 514/2017/23. számú határozatának módosítára.*
9. Návrh na schválenie prenájmu pozemku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, parc. č. 1778/19 o výmere 74 m<sup>2</sup>, v prospech ....., za účelom parkovania motorovým vozidlom.  
*Határozati javaslat Dunaszerdahely kataszterében elterülő, Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő, 1778/19. helyrajzi számú, 74 m<sup>2</sup> területű parcella, ....., részére történő bérbeadásának jóváhagyására gépjármű parkolása céljából.*
10. Návrh na schválenie zámeru prenájmu pozemku vo vlastníctve mesta Dunajská Streda, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, novovytvorenej parcely č. 1936/401 o výmere 340 m<sup>2</sup> za účelom zástavby.  
*Határozati javaslat Dunaszerdahely kataszterében elterülő, újonnan kialakított 1936/401. helyrajzi számú, 340 m<sup>2</sup> kiterjedésű, telek beépítési célú bérbeadási szándék jóváhagyására.*
11. Návrh na súhlas mesta Dunajská Streda so žiadosťou Gastro DS, s.r.o., so sídlom Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda o zaradenie zariadenia školského stravovania do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky, s termínom začatia činnosti od 1. septembra 2018.  
*Javaslat Dunaszerdahely város beleegyezésére a Gastro DS kft. részére iskolai étkezde iskolai hálózatba történő besorolásához 2018. szeptember 1-jéhez.*
12. Návrh na súhlas mesta Dunajská Streda so žiadosťou Rímskokatolíckej cirkvi, Trnavská arcidiecéza, Jána Hollého 10, Trnava, ako zriaďovateľa o zaradenie Cirkevnej základnej školy s materskou školou sv. Jána apoštola s vyučovacím jazykom maďarským – Szent János Egyházi Óvoda, Trhovisko 1, Dunajská Streda - Dunaszerdahely do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky, s termínom začatia činnosti od 1. septembra 2018.

*Javaslat Dunaszerdahely város beleegyezésére a Szent János Magyar Tannyelvű Egyházi Alapiskola és Óvoda Dunaszerdahely iskolai hálózatba történő besorolásához 2018. szeptember 1-jéhez.*

13. Návrrh na určenie času a miesta slávnostného odovzdania verejných ocenení mesta Dunajská Streda.  
*Javaslat Dunaszerdahely Város Díjainak ünnepélyes átadásának időpontjára és helyszínére.*
14. Návrrh na Zásady vyhlasovania ocenenia Športovec roka mesta Dunajská Streda.  
*Javaslat a Dunaszerdahely Város Év Sportolója elismerés adományozásának alapelveinek jóváhagyására.*
15. Návrrh na zmenu zoznamu mestských pamätných a významných dní a sviatkov/ slávností Mesta Dunajská Streda.  
*Javaslat Dunaszerdahely Város emlék-, jeles és ünnepnapjai jegyzékének módosítására.*
16. Návrrh na vyplatenie ročnej odmeny riaditeľke Mestského kultúrneho strediska Benedeka Csaplára v Dunajskej Strede na základe výsledkov hospodárenia a plnenia prémieových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny za rok 2017.  
*Javaslat a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ igazgatónője éves jutalmának kifizetésére.*
17. Návrrh prémieových ukazovateľov riaditeľky Mestského kultúrneho strediska Benedeka Csaplára v Dunajskej Strede na rok 2018.  
*Javaslat a Csaplár Benedek Városi Művelődési Központ igazgatójának 2018 - as évi prémiummutatóira a 2017-es évi prémiummutatók kiértékelése alapján.*
18. Návrrh na vyplatenie ročnej odmeny riaditeľovi Centra sociálnej starostlivosti na základe plnenia prémieových ukazovateľov za rok 2017.  
*Javaslat a Szociális Szolgáltatások Központja igazgatója éves jutalmának kifizetésére a 2017 – es évi prémiummutatók kiértékelése alapján.*
19. Návrrh prémieových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny riaditeľovi Centra sociálnej starostlivosti na rok 2018.  
*Javaslat a Szociális Szolgáltatások Központja igazgatójának 2018-es évi prémiummutatóira.*
20. Návrrh na vyplatenie ročnej odmeny riaditeľovi Zariadenia pre seniorov na základe plnenia prémieových ukazovateľov za rok 2017  
*Javaslat az Idősek otthona igazgatója éves jutalmának kifizetésére a 2017 – es évi prémiummutatók kiértékelése alapján.*
21. Návrrh prémieových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny riaditeľovi Zariadenia pre seniorov na rok 2018.  
*Javaslat az Idősek otthona igazgatójának 2018-es évi prémiummutatóira.*
22. Návrrh prémieových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny riaditeľovi Strediska služieb škole, Alžbetínske nám. 1203, 929 01 Dunajská Streda na rok 2018.  
*Javaslat az Iskolai szolgáltatóközpont (Erzsébet tér 1203, Dunaszerdahely) igazgatójának a 2018-as évi prémiummutatóira.*
23. Vyhodnotenie Komunitného plánu sociálnych služieb za rok 2017.  
*A szociális szolgáltatások közösségi tervének 2017-es évi kiértékelése.*
24. Návrrh na doplnenie Komunitného plánu sociálnych služieb na roky 2016 - 2020 v časti VI. Stratégia rozvoja - ciele a opatrenia na roky 2016-2020.

*Javaslat a Szociális szolgáltatások közösségi tervének 2016 - 2020-as évekre c. dokumentum kiegészítésére a VI. cikkelyben.*

25. Návrrh Dodatku č. 2 k Zásadám poskytovania bývania v nájomnom byte vo vlastníctve mesta Dunajská Streda.

*Javaslat Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő bérlakások használatáról szóló alapelvei 2. sz. függelékének javaslata.*

26. Návrrh Dodatku č. 2 k Zásadám odmeňovania poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Dunajská Streda.

*Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete képviselőinek jutalmazásáról szóló alapelvei 2. függelékének javaslata.*

27. Návrrh na schválenie Zmluvy o založení „Združenia miest a obcí Lingua Civis“.

*Javaslat a „Lingua Civis” önkormányzati társulás megalapításáról szóló szerződés elfogadására.*

28. Návrrh na prerokovanie výsledkov meraní ovzdušia v Dunajskej Strede m.č. Mliečany, uvedený v Protokole o meraní nebezpečných látok, vyhotovený dňa 7.novembra Kontrolným chemickým laboratóriom CO v Nitre.

*Javaslat a Nyitrai Ellenőrző Kémiai Laboratórium által november 7-én kiállított, Veszélyes anyagok méréséről szóló protokollban feltüntetett a Dunaszerdahely – Ollétejedben végzett légköri mérések eredményének megvitatására.*

29. Návrrh na predloženie žiadosti o poskytnutie dotácie z Environmentálneho fondu s názvom „Zvýšenie energetickej účinnosti budovy Mestského úradu v Dunajskej Strede“.

*Javaslat a Környezetvédelmi Alap pályázati felhívása keretén belüli, vissza nem térítendő pénzügyi támogatási kérelem benyújtására, amelynek címe: „ A Dunaszerdahelyi Városi Hivatal épületének energetikai hatékonyságának növelése “.*

30. Návrrh na zvolenie ďalších členov komisií Mestského zastupiteľstva mesta Dunajská Streda.

*Dunaszerdahely Város Képviselő-Testülete szakkbizottságai további tagjai megválasztásának javaslata.*

31. Rôzne.

*Egyéb.*

32. Interpelácie.

*Interpelláció.*

JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta